

## 3M™ Speedglas™ Schweißhelm G5-03 Pro und G5-03 Pro Air

### Produktbeschreibung



- Befestigungssystem für zusätzliches Schutzzubehör
- TAP-Funktion zum Schleifen und Trennen geeignet
- Arbeitsplatzleuchte als Zubehör, betrieben mit 3M™ Adflo™ Akku (falls zutreffend) oder einem separaten, am Kopfband montierten Akku
- Einstellbare Luftstromverteilung (Pro Air)
- Klasse TH3 CE, NPF 500 (Pro Air mit Partikelfiltern)
- Klasse TH2 CE, NPF 50 (Pro Air) mit Gas- und Dampffiltern und Beatmungsschlauch
- Kompatibel mit ausgewählten 3M Schweißhelmen (Pro)

### Anträge

Dieses Produkt trägt dazu bei, die Augen und das Gesicht des Trägers vor Funken, Spritzern, schädlicher ultravioletter Strahlung (UV) und Infrarotstrahlung (IR) zu schützen, die bei bestimmten Lichtbogenschweißverfahren entstehen. Der Schweißhelm G5-03 Pro Air schützt auch vor bestimmten Verunreinigungen in der Luft, wenn er mit einer zugelassenen Luftzufuhreinheit verwendet wird. Der Speedglas Schweißhelm G5-03 ist ausgelegt für:

- Die meisten Schweißverfahren, wie z.B.: MMA (Stick), MIG/MAG, WIG, Low amp TIG
- Schneiden
- Reibend

### Zustimmungen

Die PSA ist gekennzeichnet und entspricht den geltenden nationalen und europäischen Vorschriften, Richtlinien und Normen, wie in der nachstehenden Tabelle aufgeführt, die auch Informationen über die autorisierte Stelle enthält, die die Baumusterprüfung ausgestellt hat Bescheinigung für die PSA (Modul B) und gegebenenfalls die autorisierte Stelle, die für die Überwachung des Qualitätssicherungssystems bei der Herstellung der PSA (Modul D) zuständig ist. Die entsprechenden Baumusterprüfbescheinigungen und Konformitätserklärungen sind unter [www.3M.com/welding/certs](http://www.3M.com/welding/certs) erhältlich.

# 3M Abteilung für

Tabelle 1: Zulassungen

Norm/Richtlinie/Verordnung	Name
*ISO 16321-1	Augen- und Gesichtsschutz für den beruflichen Gebrauch Teil 1: Allgemeine Anforderungen
*ISO 16321-2	Augen- und Gesichtsschutz für den beruflichen Gebrauch Teil 2: Zusätzliche Anforderungen an Protektoren, die beim Schweißen und verwandten Techniken verwendet werden
*EN 12941:1998 A1:2003 +	Atemschutzgeräte - Angetriebene Filtergeräte mit Helm oder Kapuze
*Informationen zur Zulassung finden Sie auf den Produktkennzeichnungen	
(EU) 2016-425	Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (PSA)
	Vorschriften über persönliche Schutzausrüstungen (Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen in der geänderten Fassung, um in Großbritannien zu gelten)
Benannte Stelle Nr. 0196 Modul B	DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Germany
Zugelassene Stelle Nr. 2571 (Modul B)	TÜV Rheinland UK, Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull B90 4BN, Vereinigtes Königreich
Benannte Stelle Nr. 2797 Modul B, Modul D	BSI Group, Niederlande B. V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Niederlande
Zugelassene Stelle Nr.0086 Modul B, Modul D	BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, UK
Australischer/neuseeländischer Standard	Name
AS/NZS 1337.1:2010	Persönlicher Augenschutz Teil 1: Augen- und Gesichtsschutz für den Beruf
AS/NZS 1716:2012	Atemschutzgeräte
Hersteller 	3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Schweden
EU-Kontaktadresse	3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Schweden
Kontaktadresse im Vereinigten Königreich	3M UK, Cain Rd, RG12 8HT, Vereinigtes Königreich



= Selbstverdunkelnde Schweißfilter sind als Elektro- und Elektronikschrott zu entsorgen.

## Einschränkungen der Nutzung

- Nur mit Originalersatzteilen und -zubehör von 3M verwenden, die in der Referenzbrochüre aufgeführt sind, und innerhalb der in der technischen Spezifikation angegebenen Nutzungsbedingungen.
- Die Verwendung von Ersatzkomponenten, Abziehbildern, Lacken oder anderen Modifikationen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind, kann den Schutz ernsthaft beeinträchtigen und Garantieansprüche ungültig machen oder dazu führen, dass das Produkt nicht den Schutzklassen und Zulassungen entspricht.
- Augenschutz, der über einer Standard-Augenbrille getragen wird, kann Stöße übertragen und so eine Gefahr für den Träger darstellen.
- Der Speedglas-Schweißhelm ist nicht für Überkopf-Schweiß-/Schneidarbeiten geeignet, bei denen die Gefahr von Verbrennungen durch herabfallendes geschmolzenes Metall besteht.
- Es ist nicht bekannt, dass Materialien, die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen können, bei den meisten Menschen allergische Reaktionen hervorrufen. Diese Produkte enthalten keine Bestandteile aus Naturkautschuklatex.

## Schweißhelm G5-03 Pro Air

- Nicht als Atemschutz gegen unbekannte atmosphärische Verunreinigungen verwenden oder wenn die Konzentrationen von Verunreinigungen unbekannt oder unmittelbar lebens- oder gesundheitsgefährdend sind (IDLH).
- Nicht in Atmosphären verwenden, die weniger als 19,5 % Sauerstoff enthalten (3M-Definition. Einzelne Länder können ihre eigenen Grenzwerte für Sauerstoffmangel festlegen. Im Zweifelsfall Rat einholen).
- Verwenden Sie diese Produkte nicht in sauerstoffhaltigen oder mit Sauerstoff angereicherten Atmosphären.
- Verlassen Sie den kontaminierten Bereich sofort, wenn: ein Teil des Systems beschädigt wird, der Luftstrom in die Kopfplatte abnimmt oder stoppt, das Atmen erschwert wird, Schwindel oder andere Beschwerden auftreten, Sie Verunreinigungen riechen oder schmecken oder Reizungen auftreten.
- Starke Winde über 2 m/s oder sehr hohe Arbeitsgeschwindigkeiten (bei denen der Druck in der Kopfplatte negativ werden kann) können den Schutz verringern. Passen Sie die Ausrüstung entsprechend an oder ziehen Sie eine alternative Form des Atemschutzgeräts in Betracht.
- Benutzer sollten an den Stellen, an denen die Gesichtsdichtung der Atemschutzmaske mit dem Gesicht in Berührung kommt, glatt rasiert sein.
- Nehmen Sie den Schweißhelm nicht ab und schalten Sie die Luftzufuhr erst ab, wenn Sie den kontaminierten Bereich geräumt haben.
- Atemschutzfilter dürfen nur an der Turboeinheit und nicht direkt am Helm/an der Kapuze angebracht werden.

## Schweißhelm G5-03 Pro

- Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um eine Atemschutzmaske. Beim Schweißen kann ein hohes Maß an Schweißrauch oder anderen Luftverunreinigungen entstehen, die den Arbeitsplatzgrenzwert überschreiten können. Daher müssen Anwender und Arbeitgeber die zu erwartenden Gefährdungen ermitteln und gegebenenfalls einen geeigneten Atemschutz auswählen. Richtig ausgewählte, verwendete und gewartete Atemschutzmasken in einem vollständigen Atemschutzprogramm zum Schutz vor bestimmten luftgetragenen Verunreinigungen beitragen, indem die luftgetragenen Konzentrationen in der Atemzone des Trägers unterhalb des OEL reduziert werden. Die Nichtverwendung von Atemschutzmasken oder der Missbrauch von Atemschutzmasken kann zu einer übermäßigen Exposition gegenüber Schadstoffen führen und zu Krankheit oder Tod führen.

## Materialien

Helm	PPA
Seitenscheiben	PC
Vorderer Rahmen	PPA
Stirnband	BAR, PP, TPE ODER
Dichtung für das Gesicht	Co/Polyester 50/50% + PP

## Technische Eigenschaften

Spezifikation	Wert
Gewicht Schweißhelm (exkl. Stirnband und Schweißfilter)	G5-03 Pro: 280 g G5-03 Pro Air: 530 g
Gewicht Stirnband	145 g
Kopfgrößen	50-64
Betriebsbedingungen	-5 °C (23 °F) bis +55 °C (131 °F), relative Luftfeuchtigkeit ≤ 90 %, nicht kondensierende Bedingungen
Lagerbedingungen	-20 °C (-4 °F) bis +55 °C (131 °F), relative Luftfeuchtigkeit ≤ 90 %, nicht kondensierende Bedingungen
Kurzfristige Lagertemperaturbedingungen, außer Betrieb <1 Monat	
Schweißhelm	-30 °C (-22 °F) bis +60 °C (140 °F), relative Luftfeuchtigkeit ≤ 90 %, nicht kondensierende Bedingungen
Erwartete Lebensdauer	5 Jahre je nach Einsatzbedingungen

# 3M Abteilung für

## Ersatzteile, Zubehör und Verbrauchsmaterialien

Teilenummer	Beschreibung
16 90 40	Nackenschutz starr
16 90 41	Nackenschutz aus Stoff (klein)
16 90 42	Nackenschutz aus Stoff (groß)
16 90 43	Nackenschutz aus Leder
16 90 20	Kopfschutzhülle aus Stoff
16 90 21	Kopfschutzhülle fluoreszierend gelb
16 90 22	Kopfschutzhülle aus Leder
16 90 23	Kopfschutzhülle aus Stoff (groß)
16 90 24	Kratzschutz G5-01/03
16 90 30	Leichtentuch
16 90 35	Erweitertes Abdeckungsset (Mantel und große Kopfabdeckung aus Stoff)
16 91 00	Schutzhaube aus Stoff
16 92 00	Arbeitsplatzleuchte, einschließlich Montageteile und Kabel
16 92 15	Task Light Kit, (Licht, Kabel, Halterung mit Kabel und Batterie)
16 92 10	Langes Stromkabel für Arbeitsplatzleuchte
16 92 11	Kurzes Netzkabel für Arbeitsplatzleuchte
16 92 05	Schutzplatte für Arbeitsplatzleuchte, 5 Stück
16 92 16	Schweißhelm Arbeitsleuchtenhalter für Akku mit Anbauteilen
16 92 17	Task-Leuchte
19 17 70	Schutzhelmadapter Typ A (X5000)
19 71 71	Schutzhelmadapter Typ B (G3000/H700)
19 80 16	Schweißband Frottee, 3 Stück
19 80 17	Schweißband flauschige Baumwolle, 3 Stück
19 80 18	Schweißband Leder
53 62 10	Kopfstütze, klein
53 62 11	Kopfstütze, groß
61 05 01	Vorderer Rahmen
61 32 00	Stirnband mit Montageteilen
61 37 00	Luftkanal-Beatmungsschlauch (kurz) inkl. Halterung
61 37 01	Halterung für Beatmungsschlauch
61 40 00	Dichtung für das Gesicht
61 60 00	Dreh- und Schiebemechanismus, einschließlich Drehknöpfe
61 60 02	Drehknöpfe
61 60 03	Stirnband Rückenteil
63 18 95	Schweißhelm G5-03 Pro, ohne Schweißfilter, Frontrahmen und Stirnband
63 20 15	Abdeckbleche für Seitenscheiben
63 28 90	Schweißhelm G5-03 Pro Air mit Luftkanal und Luftstromkontrolle, ohne Schweißfilter, Frontrahmen
79 01 05	Tragetasche
ACK081-KARTON	Akku
AL2AI/SP	Akku-Ladekabel für ACK081
G3001NVE	3M™ Schutzhelm G3001
Nr. G3501	3M™ Schutzhelm G3501
X5500NVE	3M™ Schutzhelm X5500NVE (nicht belüftet)

# 3M Abteilung für

## Wichtiger Hinweis

Die Verwendung des in diesem Dokument beschriebenen 3M-Produkts setzt voraus, dass der Benutzer bereits Erfahrung mit dieser Art von Produkt hat und dass es von einem kompetenten Fachmann verwendet wird. Vor der Verwendung dieses Produkts wird empfohlen, einige Versuche durchzuführen, um die Leistung des Produkts innerhalb der erwarteten Anwendung zu validieren. Alle Informationen und Spezifikationsdetails, die in diesem Dokument enthalten sind, sind für dieses spezielle 3M-Produkt inhärent und gelten nicht für andere Produkte oder Umgebungen. Jede Handlung oder Verwendung dieses Produkts, die gegen dieses Dokument verstößt, erfolgt auf Risiko des Benutzers. Die Einhaltung der in diesem Dokument enthaltenen Informationen und Spezifikationen in Bezug auf das 3M-Produkt entbindet den Benutzer nicht von der Einhaltung zusätzlicher Richtlinien (Sicherheitsregeln, Verfahren). Einhaltung betrieblicher Anforderungen, insbesondere in Bezug auf die Umwelt und die Verwendung von Werkzeugen mit diesem Produkt ist zu beachten. Die 3M-Gruppe (die diese Elemente nicht überprüfen oder kontrollieren kann) kann nicht für die Folgen eines Verstoßes gegen diese Regeln verantwortlich gemacht werden, die außerhalb seiner Entscheidung und Kontrolle. Die Garantiebedingungen für 3M-Produkte werden in den Kaufvertragsdokumenten und in der obligatorischen und anwendbaren Klausel festgelegt, unter Ausschluss jeglicher anderer Garantien oder Entschädigungen.



3M Deutschland GmbH  
Personal Safety Division -  
Arbeitsschutz  
Carl-Schurz-Strasse 1  
41453 Neuss  
Deutschland  
Tel.: +49 2131 88 19 265  
E-mail:  
[arbeitsschutz.de@mmm.com](mailto:arbeitsschutz.de@mmm.com)  
[www.3m.de/arbeitsschutz](http://www.3m.de/arbeitsschutz)

3M Österreich GmbH  
Personal Safety Division -  
Arbeitsschutz  
Kranichberggasse 4  
1120 Wien  
Tel.: +43 1417 00 52  
[arbeitsschutz-at@mmm.com](mailto:arbeitsschutz-at@mmm.com)  
[www.3maustria.at/arbeitsschutz](http://www.3maustria.at/arbeitsschutz)

3M (Schweiz) GmbH  
Personal Safety Division -  
Arbeitsschutz  
Eggstrasse 91  
8803 Rüschlikon  
Tel.: +41 4350 896 58  
3M.PAS.ch@mmm.com  
[arbeitsschutz-ch@mmm.com](mailto:arbeitsschutz-ch@mmm.com)  
[www.3mschweiz.ch/arbeitsschutz](http://www.3mschweiz.ch/arbeitsschutz)

3M PSD products are  
occupational use only.

© 3M 2024. All rights reserved.  
3M is a trademark of 3M  
Company and its affiliates.  
All other trademarks are  
property of their respective  
owners. Please recycle.  
[www.speedglas.com](http://www.speedglas.com)